

<<愚人船>>

图书基本信息

书名：<<愚人船>>

13位ISBN编号：9787561769096

10位ISBN编号：7561769091

出版时间：2009年4月

出版时间：华东师范大学出版社

作者：（德）塞巴斯蒂安·勃兰特

页数：498

译者：曹乃云

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<愚人船>>

前言

1494年，时值中国明朝弘治年间，德国诗人塞巴斯蒂安·勃兰特在莱茵河畔风俗和风景名城巴塞尔完成并发表了的诗配画文学巨著《愚人船》。

《愚人船》面世以后立刻取得了巨大的轰动效应和文学成就。

德国的许多城市，如纽伦堡、豪宇特林、奥格斯堡、吕贝克、罗斯托克，从南到北，不断地印刷出版这本书，甚至一版再版。

《愚人船》的影响很快跨越了国界，进入法国、英国、荷兰，并在那些国家被译成他们的民族语言；而且在这些国家的文学界还出现了许多的模仿之作，兴起了一股愚人文学热。

可以毫不夸张地认为，《愚人船》作为一部用德语著作的文学作品从此以后在德国文学史上同其他名著一道，浩浩荡荡，如同大江大河，风光旖旎，一路凯歌。

直到1774年歌德的书信体小说《少年维特之烦恼》发表以前，几乎还没有一部其他的德国文学作品能够取得如同《愚人船》这般的有说服力的艺术成就和持久长远的文学影响。

《愚人船》发表以后，诗人塞巴斯蒂安·勃兰特的同时代人甚至自豪地把他称作“第一个德国诗人”，许多学校立刻把这部作品引入课堂，作为学校的教科书。

在斯特拉斯堡工作的牧师还把它搬进教堂，作为向信徒们讲经布道的典范用书。

勃兰特的学生雅柯泼·洛赫（Jacob Locher）甚至怀疑当年古希腊吟游盲人荷马是否曾经取得过这般巨大的成绩。

因此，他把自己的老师高高地托起，跟意大利的两位文学巨匠但丁（Dante，1265-1321）和彼得拉克（Petrarca，1304-1374）相提并论。

而16世纪时德国重要的人文主义者和政治诗人乌利希·封·胡滕（Ulrich von Hutten，1488-1523）也对《愚人船》赞不绝口，认为作品在形式的突破方面取得了崭新的成就，它为德语的诗歌创作指明并且奠定了新的方向。

毫无疑问，《愚人船》以其独特而又醒目的书名和文学素材取得了重大的建树，它为世界文学作出了难能可贵的巨大贡献，而且创立了从此受世人青睐，并在世界范围内受广大读者喜闻乐见的愚人文学。

德国的书城莱比锡在1986年出版的《文学辞典》解释“愚人文学”的概念时写道：“主要是指15世纪后期和16世纪早期的富有教育意义的讽刺性诗文和散文作品，它们以某些拟人化的个性和行为追溯到一些社会状况，首先是一些社会弊端，把这些现象理解和解释成愚蠢，并且程度不等地进行了尖锐的批判。

”

<<愚人船>>

内容概要

《愚人船》是一部诗文体裁的叙事作品，全诗共占7308行，俗称8千行诗。

《愚人船》有自身的序和跋，然后再分成112个章节，而在第110章的后面又独辟蹊径，再列出110a和110b两章。

112章诗篇全部独立成文，相互之间并没有必然的联系和过渡。

《愚人船》的诗文组织比较严谨，诗行内容也比较完整，结构独具匠心。

《愚人船》面世以后立刻取得了巨大的轰动效应和文学成就。

德国的许多城市，如纽伦堡、豪宇特林、奥格斯堡、吕贝克、罗斯托克，从南到北，不断地印刷出版这《愚人船》，甚至一版再版。

《愚人船》的影响很快跨越了国界，进入法国、英国、荷兰，并在那些国家被译成他们的民族语言；而且在这些国家的文学界还出现了许多的模仿之作，兴起了一股愚人文学热。

可以毫不夸张地认为，《愚人船》作为一部用德语著作的文学作品从此以后在德国文学史上同其他名著一道，浩浩荡荡，如同大江大河，风光旖旎，一路凯歌。

<<愚人船>>

作者简介

作者：(德国)塞巴斯蒂安·勃兰特 译者：曹乃云

<<愚人船>>

书籍目录

关于塞巴斯蒂安·勃兰特的《愚人船》(代前言)序缘起1 书籍成堆 收效甚微2 善良劝告 有益建议3 贪婪成性 不知满足4 新颖款式 层出不穷5 老年昏庸 愚人不绝6 教育孩子 方法合适7 搬弄是非 挑拨离间8 不从良言 拒绝劝告9 恶习累累 陋规不绝10 真诚友谊 铭记不忘11 蔑视圣经 不识天理12 漫不经心 愚人蠢举13 卖弄风情 床第私通14 狂妄放肆 冒犯神明15 愚蠢笨拙 糊涂打算16 暴饮暴食 挥霍浪费17 财欲横流 徒然无益18 一心两用 侍奉二主19 喋喋不休 胡乱议论20 捡拾财物 不予归还21 谴责非难 自己动手22 聪明智慧 学识渊博23 过高估价 幸福康宁24 惶恐不安 过分夸张25 借贷赊欠 债台高筑26 无益愿望 多余渴求27 无益学习 浪费时间28 不从圣言 违反天意29 自以为是一世愚人30 肥缺繁多 油水横流31 延期推诿 永远明天32 心存疑虑 防范妻子33 与人通奸 破坏婚姻34 愚蠢到底 不分今昔35 暴跳如雷 轻率浮躁36 执迷不悟 任性顽固37 一时之福 不测祸端38 患病在身 不听医嘱39 发号施令 编造怪诞40 面对愚人 互相冲撞41 后悔万千 从不介意42 模仿鸟儿 耻笑不绝43 永恒欢乐 不值一提44 身入教堂 喧哗不已45 故意戏弄 厄运不断46 愚人权柄 不可一世47 大路通天 幸福平安48 行业伙伴 同舟共济49 父亲母亲 上梁歪正50 欢乐狂喜 放纵淫荡51 众多秘密 严格保守52 金钱撮合 缔结姻缘53 妒忌攻心 仇恨满怀54 批评指责 不愿忍受55 糊弄医学 稀奇古怪56 威武暴力 终止结局57 神仙天意 疏而不漏58 莫名其妙 忘乎所以59 忘恩负义 不思感激60 沾沾自喜 自鸣得意61 交际舞蹈 翩翩而起62 深更半夜 窗下殷勤63 满街抛售 沿门求乞64 恶毒女人 邪恶品性65 观察天象 审视未来66 探讨欲望 遍及万国67 傻瓜笨蛋 无人愿当68 玩笑戏谑 难以理解69 恶毒处世 难逃惩罚70 事后防范 为时已晚71 纷争不已 法庭审理72 粗鲁野蛮 愚蠢不堪73 追逐神仙 仰慕僧侣74 行围打猎 徒然无益75 操弓射击 本领低下76 声名鹊起 威风无比77 斗牌赌博 走火入魔78 愚人多多 沮丧颓废79 强盗路劫 律师职业80 递送书信 疯癫古怪81 厨房料理 酒窖大师82 农家挥霍 奢侈浪费83 贫穷困苦 唾弃蔑视84 善良正直 坚定不移85 死亡之神 难以战胜86 鄙薄仁慈 蔑视上帝87 轻薄放荡 亵渎圣灵88 惩罚折磨 天意难违89 相互交换 笨拙愚蠢90 尊敬父亲 尊敬母亲91 圣坛重地 信口雌黄92 骄傲自大 盛气凌人93 重利盘剥 聚敛财富94 梦想遗产 垂涎欲滴95 坑蒙拐骗 虚度节日96 赠送赐予 后悔不迭97 迟钝懒散 游手好闲98 异国他乡 愚人成群99 宗教信仰 没落衰败100 灰黄牡马 亲昵抚摩101 搬弄是非 无端饶舌102 伪造作假 舞弊诈骗103 拒绝上帝 反对基督104 混淆是非 隐瞒真相105 阻止善良 妨碍好意106 疏忽错失 良好事业107 聪明智慧 惩罚报应108 斯拉拉芬 愚人海船109 怠慢厄运 轻视祸端110 破坏名誉 诬蔑善良110a 餐桌风俗 恶习连连110b 狂欢节庆 愚人成群111 诗人诚恳 申辩抱歉112 正人君子 聪明智慧 抗诉跋人名地名一览表木刻画解读注释译后记

<<愚人船>>

章节摘录

缘起神圣的经文充满世界万国，它们涉及人们灵魂的平安：到处是圣经，神之父辈的教诲，还有许许多多形式类似的书籍，数量之多，让我足以感到惊奇，因为从未听说有人改变了自己。

呵，经文和教诲遭受着蔑视，世界经历着昏昏沉沉的黑夜，十分盲目地坚持着种种罪孽；大街小巷上挤满了愚人，到处都为愚蠢推波助澜，可是书面文字上却还不愿意承认。

因此我在这个时期思考不绝，应该如何装备一艘愚人大船：战船，海盗船，运输船，驳船，平底船，龙舟，渔舟，赛艇，挖泥船，艘艘结实，还有雪橇，手推车，独轮车和其他车辆：因为一艘船无法承运一切，愚人的数量毕竟如此巨大；有人往四面八方寻找运输工具，车辆飞驰而来如同营营的蜜蜂，它们尝试着游泳过去登上大轮：人人争先恐后，唯恐不能名列前茅；

<<愚人船>>

后记

翻译德国诗人塞巴斯蒂安·勃兰特于1494年在巴塞尔发表的《愚人船》是我心存多年的愿望。这个愿望得以实现，《愚人船》终于能够付梓问世，我是非常感谢华东师范大学出版社和陈锦文老师的，感谢他们的厚爱和热情帮助，使得德国文学史上的这本陈年古作第一次来到我们国家，进入中国读者的视野。

《愚人船》的确是一部值得仔细阅读和深入研究的文学巨著，试看它的作者塞巴斯蒂安·勃兰特为此获得的多项第一便是有力的说明：——勃兰特的同时代人推崇他的作品《愚人船》，撰文称赞这位作者成为“第一个德国的诗人”。

——《愚人船》开创了德国和世界文学史上“愚人文学”的历史先河，成为“愚人文学”中的第一部作品。

——《愚人船》一举走红，成为讽刺文学的新概念“格罗比安主义”中的第一个出典之处。

——《愚人船》中112幅木刻画成为人类书籍印刷行业中第一批诗配画的作品典型。

恐怕还能搜罗出几个“第一”来。

不过，《愚人船》作为一部浩瀚书海之中寻常的文学作品，竟然拥有这么巨大的成就和影响，的确也是难能可贵的。

借助这部作品可以用来陶冶我们的精神，丰富我们的知识。

它可以帮助我们认识过去，帮助我们把握未来、驾驭生活，因此，它是一部了不起的文学巨著。

在翻译《愚人船》的岁月里，我常常不由自主地把作者塞巴斯蒂安·勃兰特发表诗作的年代和中国历史上明朝的弘治年间联系在一起，还时不时地把作者在诗文中反映的精神面貌和他的同时代的中国文人诸如唐伯虎（1470—1523）和祝枝山（1460 - 1526）作了多方面的比较，而且自豪地认为，处在那个时代的中国文人是丝毫不逊色于欧洲或者任何地方的外国诗人的。

想当年，唐伯虎绝意仕途，潜心书画，性情狂放不羁，“但愿老死花酒间，不愿鞠躬车马前”，多么洒脱随意。

而祝枝山能言善辩，才华横溢，喜好游山玩水而不拘小节，他终于集书家之长，领一代风骚，为自己的独特狂草体争得了“明朝第一”的桂冠。

更有一位那个时期的军事家、政治家兼明朝诗人的于谦（1398—1457），写出了“粉身碎骨浑不怕，要留清白在人间”的千古绝句，显示了何等的气概。

中国的历史多么伟大，中国的文人气节多么高尚，他们的艺术匠心多么深邃。

<<愚人船>>

编辑推荐

《愚人船》面世以后立刻取得了巨大的轰动效应和文学成就。德国的许多城市，如纽伦堡、豪宇特林、奥格斯堡、吕贝克、罗斯托克，从南到北，不断地印刷出版这本书，甚至一版再版。

《愚人船》的影响很快跨越了国界，进入法国、英国、荷兰，并在那些国家被译成他们的民族语言；而且在这些国家的文学界还出现了许多的模仿之作，兴起了一股愚人文学热。可以毫不夸张地认为，《愚人船》作为一部用德语著作的文学作品从此以后在德国文学史上同其他名著一道，浩浩荡荡，如同大江大河，风光旖旎，一路凯歌。

<<愚人船>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>